

# 華北合作

華北農業合作事業委員會編刊

本會辦事處在北平西子胡同八號

前名農賑月刊

## 談話

### 各社請求展期還款的利弊

今年冀察兩省·有很多地方遭旱水旱蟲霍各種的災害·輕的收穫減少·重的顆粒不收·農民遭遇到這種年景·真是可憐·現在有很多的互助社·因有災荒失掉了還款的能·來函請求展期還款·本會對農民的困苦·十分瞭解·祇要調查實在·自可予以相當的通融·

本來農賑貸款·就是因農民遭遇了災荒·纔來施行的一種賑濟·與平常的放款不同·他的目的是為農民謀幸福·各互助社的農民·將承借的賑款從事耕作·不意又遇着天災·將以往的努力·化為泡影·生活益陷迫困·農賑既係以救濟為目的·當然不能在農民貧困萬分的時候·限制你們必須還款·凡經本會調查實在確是受了災荒的地方·即使

該社不請求展期還款·本會也要通知該社展期的·總之·在可能的範圍內·本會總當盡力之所及·來幫忙你們·

本會不久就要派員到各地指導合作·按照互助社的成績優劣·漸次改組為合作社·以妥善的方法·根本解決農民的經濟問題·現在各地互助社的社員們·都是在熱烈的希望着合作早日實現·俾能獲得更大的協助·不過按照以往皖贛農賑的經驗·必須等到互助社償還了賑款以後·纔能改組合作·這樣作法·改組的合作社纔能健全·日後的社務纔能發展·因為當日皖贛農賑也曾規定過不待還款·就任各互助社逕行改組合作·但是結果竟全歸失敗·所以現在本會也要參照以往的成例辦理·

說到這裏·必定要有人問為什麼必須等到償還賑款·及社務終了之後·纔能改組合作呢·這箇道理說來很易明瞭·因為互助社僅是為承借農賑·而組成的一個團體·組織比較簡單·並且當初組社的時間倉促·組織上不免有疎漏的地方·所容納的份子·也比較的複雜·假如不待償還賑款·一切社務終了之後·就逕行改組合作·那些信用較低·不甚熱心的份子·應如何處置呢?若不准他參加合作·不獨影響到他那償還賑款的熱心·反恐增多無味

的紛爭。若准其仍舊入社。則將來的社務定要受到極大的影響。這不是極難解決的問題嗎？這是第一個原因。

凡辦事爲手續清楚起見。最好是將一樁事情辦完之後。再來另辦理一件。尤其是關於錢財的事情是這樣。因爲手續上稍有錯誤。當事人便直接負了錢財的責任。農賑是一樁事。合作又另是一樁事。由農賑改組合作後。固有的職社員。不免的有些變動。如此則合作社員是否仍與未曾參加合作之互助社員。同負聯保的責任呢？在這些問題上。最容易發生糾紛。那時候對改組合作就發生了阻礙。所以還是辦完一件再說一件的好。這是第二個原因。

合作的組織是久遠的。基礎穩固之後。纔能有發展的希望。若僅是圖快。而模模糊糊的組織起來。一定也不能獲得完美的結果。本會雖希望各地互助社。都迅速的改組成合作社。但是爲了合作事業前途。不得不如此的慎重一些。現在期待着改辦合作的互助社極多。本會必須檢那按期還款。信用卓著的各社。先來着手指導。使他早些得到合作的利益。一般遭了災荒請求展期還款的各社。經本會派員調查。確實是無還款能力的。即准其展期還款。但是改組合作的時期。也就要隨着還款的日期。而

展緩下去。合作社應得的一切便利。也祇有等改組爲合作社後再享受了。

總之。請求展期還款。僅能得到目前的便利。按期還款。改組合作社後。可以得到更大的好處。遭到災荒的各社。假如仍能維持信用。按期還款。那更證實了他那信用的可靠。將來合作的前途。一定更有希望。所以大家要明白展期還款所得的便利是暫時的。是微小的。按期還款。即時改組成立合作社。他的利益是久遠的。是無窮的。究竟是要求展期還款呢？還是按期還款呢？希望各社要就本社確實的需要。多加研究纔好。若有還款的能力。仍以按期還款。迅速的籌辦合作爲妙。如果有困難。千萬也不要勉強。就請於還款之前兩月內。將困難各點。詳告本會。靜候本會派員調查核定。

### 辦理合作起首必須審慎

現在我先說個比喻。種麥子的如不小心。將麥種子丟在石頭上。或者洒在沙地裏。這麥粒一定不會發芽長莖的。在開首組織合作社的時候。也是有這種情形。若是不加審慎。作好堅固的根基。當然也就像麥種丟在石頭上。而永不會發生的。現在各地互助社都期望着改辦合作。恨不得一時就組成合

作社，享受着合作的好處，不過在這初創的時候，如不安籌計劃，稍一了草，便會歸於失敗，與其欲速不達，不如穩健進行。

本會既然負了指導華北合作的使命，當然要腳踏實地的作去，現正起草各種規章，詳加考核，務

農賑 調查 員外 勤時 所用 手提 箱平 均每 箱將 賑款 二萬 元放 到民 間去



求合乎實際，再行開始指導，免得發生阻礙，本會並將舉行指導員訓練班，使本會的工作人員，對組社程序，登記辦法，以及其他注意的各點，均加以相當的訓練，然後再使他們去各地工作。

照這樣進行，表面似乎有些遲緩，而爲了華北合作的前途計，自非如此辦理，不能成功。

就以往的事實說吧，創辦農村信用合作社的是德國人雷發異氏，他在西歷一八四六年就開始倡辦信用合作，經過若干次的試驗與失敗，纔得到了最

後的成功，直到一八八〇年，纔得全國的人注目，他這種事業在他死的時候，僅有雷式信用合作社四百二十五家，這還是他幾十年的努力，纔得到這點微小的結果，可見合作事業之不易了，所以希望各社不要性急，還是靜候本會派員指導，以便順利進行。

## 銀元漲價的原因

遷安窪子莊楊家店互助社，曾來函論到銀元漲價的原因，有不少的農民懷疑是受了農賑的影響，在農賑月刊第六期上已經由農賑組解釋，指明這種推測是不對的，現在平津各地都發生了銀元漲價的現象，八月四日大公報上，曾將此種原因揭穿，現在將該文節錄如下，以證明前言之不誤。

近來銅元價格逐漸跌落，初爲國幣一元兌換銅元五百枚，今竟落至每元兌換五百六十枚矣，其主要原因，不外私運入境者甚多，溯其來源，均由東北廢棄不用之銅元，輾轉運至榆關一帶行使，聚積日多，價格日跌，近聞該處一元可換銅元九百枚左右，一般牟利之徒，乃相率私運來津，遂致市面充斥，供過於求，價格跌落，勢有靡已



通告

### 本會草擬應用規章

本會籌擬辦理華北合作應用規章，將次完竣。九月上旬本會委員會舉行會議時，即提出討論，經修正通過，呈准公布後，即依照逐項實施云。

### 請查郵遞不通的各社

上月由本會發寄各互助社的月刊，又有三十餘份，因無法投遞，退還了本會。今將各社社名列舉出來，請各該社附近的互助社，見到本刊以後，便到該社詢其未曾收月刊的原因，並轉告該社將確實通信地址，詳告本會，是所切盼。茲將未曾收到月刊的社名開列如下：遵化朝陽舖、馮家莊、延慶柳溝、小柏老、前村河、香村營、馬坊、西紅山、曹官營、黃家莊、玉田東軒湖甸、灤縣國各莊、石家莊、梨各莊、趙家莊、魯家莊、郭家莊、靳各莊、遷安西園土崗、豐潤李新莊、張北唐公祭、阿不台溝、薊縣丁新莊、東草廠、蒙辛莊、宗家莊、安各

莊、漁津莊、南趙莊、商都三個井村、朱家村、王店金村等共三十二個互助社。

### 互助社來函須加蓋社戳

互助社寄交本會的信件，必須加蓋社戳，其以個人名義，向本會接洽或報告的信件，亦須蓋個人名章，以昭慎重。否則本會概不處理，特此聲明。各社務要注意。

### 互助社消息

#### ▲▲互助社議決工作事項

遵化獐子峪社於七月十八日，由樂仲賢李永才二人，將眾社員召集到一處，宣講七期月刊，講畢繼續討論社務，議決以下數則：1 社員遇有婚喪等事，經濟困難者，即由各社員酌為幫忙。2 青黃不接的時期，貧困社員，可向富裕社員告借，不索利息。屆期如數償還。3 禁止賭博，違者罰洋三角。4 禁止有鴉片嗎啡紙烟等不良嗜好，違者罰洋一元。此項罰金，劃歸該員儲金。

遵化小于家溝社於八月八日開社員會，議決以下四項：1 所借賑款定於舊曆九月一日至年底期內

• 全數還清。2 一切修路建屋婚喪等事。一律由互助社社員合作辦理。3 續訂林業會簡章。俟呈准本縣建設局後。即實行保護森林。以便預防水災。4 俟合作章程正式公佈後。即遵章着手組織合作社。通縣楊家坨社議定了三項工作：1 成立互助社



義務學校。每日下午六時九至時為上課時間。由楊雲峯劉廷棟等担任教授。2 社員倘遇有婚喪大事。及發生經濟困難時。全體社員須量力援助之。3 設立互助社閱報室。

### 豐潤石橋沽

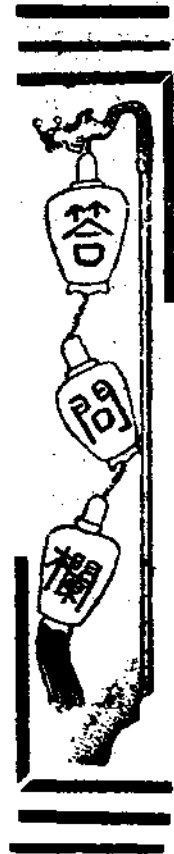
互助社於七月二日曾召開社員會。議決移換本村石橋陰板。修築村外道路。修築河堤等項。到了夏季河水漲發。因為河堤預經修築。未被沖破。村民得免於難。

### ▲▲利用銅元一百枚

互助社的互助精神。不一定須在大的工作上纔能表現出來。就是在細微的事情上。也能有所表現。像龍關三岔口村互助社。在放款給社員以後。會餘剩銅元一百枚。於是由該社職員以該款購來煤油一斤四兩。每晚將社員召集在社裏。藉着豆大的燈光。職員便宣讀月刊給他們聽。社員們白天裏勞苦終日。現在靜靜的坐在那裏聽講。一方面可以休息。又可得到合作的知識。該社雖僅有銅子一百枚。因善於運用。所以能有很大的成效。

### ▲▲毛晏海君熱心合作

遷安樊莊互助社八月十六日來信說。該村麥子收穫的很好。每畝可收二三斗。起初價值很賤。以後每斗漲至銅子一千三百七十餘枚。又該村學校教員毛晏海。對合作非常熱心。常在午飯後乘農民休息的時候。就在街頭上講演農賑月刊。因之農民對合作意義。瞭解了許多。現在毛君並向鄰近各村。勸告他們預備組織合作社。所以本村一帶的合作空氣非常濃厚。



## 生活困苦請予救濟

▲撫寧北丁家莊、遷安熊兒峪、牛家峪、吉蘭莊、灤陽村、宣化沙地房、中榆林、大辛莊、昌黎前圍裡莊、薊縣孔家莊、小仇莊、毛家莊、西馬營、大河莊、陳家莊、于醬莊、于椿莊、沽源阿古廟、小井溝、寶坻張家莊、吳辛莊、李英莊、王建莊、龍關朱家營、三河石碑莊、玉田小劉莊、灤縣許家河漕莊、李新莊、吳家坎、豐潤泗金沱、尖子沽等村間：夏間雨水連綿，慘遭水災，田禾多被淹沒，致秋收無望，農民無法謀生，請貸款救濟。

▲遵化桓家店姚家店社間：月刊內勸導農民互相合作，農民都很贊成，惟本年連遭大雨，田苗多被沖毀，以致生活困難異常，雖有合作之心，實無合作之力，請先籌款救濟纔好。

▲通縣李老公莊社間：現在青黃不接，糧價飛漲，農民無法週轉，只得賒借糧食，若至秋後十月還款，每石須吃虧大洋一元，農民的損失就可想而知了，請再貸款二百二十元，以濟燃眉。

▲寶坻半截沽社間：本地田禾均被雨水淹沒，農民困苦異常，許多農民擬入社借款，不知可否施行。

▲通縣沙務村互助社間：值此青黃不接之際，農民借貸無門，請予以相當協助。

▲豐潤小王莊社間：本地棉花曾受賦蟲之災，每畝收穫原可變價三十元，今歲實收僅三五元之譜，現在正是種菜之際，農民需款太多，請再貸賑款百四十元，以濟燃眉。

▲延慶西辛莊社間：本地秋收無望，農民將無以維持生活，請速貸款救濟。

▲通縣北寺莊社間：本社會計劉鳴儒、家道殷實，人極老誠，刻因家中遇事，需款甚急，擬向貴組續借洋百元，利息仍按原約，本社全體職社員願為擔保。

▲密雲董各莊北肖峪廠社間：本社同仁對組織合作社的辦法，均表贊同，惟農民窮困者居多，請早貸款，以便組織。

▲遷安張家莊互助社間：本社前僅借得賑款三百元，村民未享此種便利者頗多，貴會近正籌辦合作，款子一定充足，請再貸給幾百元，以便協助農民工作。

▲大興北皋村社問：聞貴會有存款待放的消息，不知確否。本村迭遭兵災，農民終日不炊者頗多，村公所亦無法維持，請貸款救濟。

答：有很多地方受了水災黃疸冰雹蚜虫種種不同的災害，以致秋收無望，生活日陷艱苦，本會對諸位這種不幸的遭遇，是十分憐念的，不過農賑組業經結束，本會現在的任務，是籌辦合作，要從根本上改良農村經濟，像此類水旱蟲雹的災害，應由地方上賑務機關來設法救濟，所以受災的地方，還是應當依照向例，到地方官署，呈報災款情形，請予勘驗，或向主辦賑務的機關，請求救濟吧。

至於有些互助社因為在青黃不接的時候，或其他的種種原因，農民無法維持目前的生活，來函請求協助，現在本會正籌備指導合作，不久即當派員赴各地指導組織合作社，那時或可相機予以協助，請各社轉告社員靜候可也。

又每個互助社的社員，並沒有一定的額數，若農民羨慕各社員的互助精神，而請求入社，就可按照入社的手續，准其入社，但是現在已談不到貸款了，請大家注意。

## 關於合作事項

▲薊縣韓家筏社問：薊縣共有八區，若每區設一官銀號，以調劑鄉村的金融，農民一定便利不少，不知可否施行。

通縣尹各莊茶館前賑調員與農民談話情形



答：合作社就是調劑鄉村金融的好機關，一個村莊成立了合作社，農民就可將餘剩的金錢，存放在裏面，並可藉以生息，這就是一個小儲蓄銀行，急需款子的，也可以到合作社裏來借，利息較低，手續又簡，所以說合作社就足以代替了官銀號的使命，若合作社的業務擴大了，成立了區聯合會，或縣聯合會，資本也隨着擴大了，他的力量還要超過了官銀號，希望各社仍努力於合作吧，各村合作社成立之後，自

七

然就有調節金融的機關了。

▲密雲古北口東南關互助社問：本社擬於舊曆八月間，由稍有財力之社員，湊集二百餘元，成立一個農民合作營業社，像這一類貧民合作事業，能否免繳營業煙酒牌照印花等項雜稅。

答：按立法院公佈合作法所載，合作社設立，須先向所在地主管機關登記，經核准成立後，始得法律保障，營業物品，祇能免徵所得稅及營業稅，至煙酒牌照等稅，不在免除之列，貴同仁有意經營合作，最好靜候本會指導進行。

▲薊縣龍山太平莊社安祿問：婦女佔人口之半，其與生產的關係極大，本地富裕之家，婦女尚可協助耕作，至於貧苦之家的婦女，除了做飯看護小孩之外，就無事可作了，我想提議由本社組織一個襪子工廠，每社員繳納四元，本社社員四十九人，可集資本一百九十六元，以百元可購織襪機七八架，餘款買線，由社員家中婦女輪流使用，每人每年可獲贏利三十元，如此可減輕男子一半之擔負，不知可否施行。

答：提倡鄉村副業，是一個極重要的鄉村問題，來函擬具意見頗佳，惟以於改辦合作後施行為宜，並應注意產品之銷路如何，切莫弄的供過於求。

▲薊縣黃土坡互助社問：有東大屯、上寶塔、遠家莊等社社員，擬與本社合設一消費合作社，購買糧食布匹等物，於明年青黃不接之際，分售於社員，不知可否施行。

答：消費合作社的業務比較繁雜，手續也比較複雜，職社員如未經過相當的訓練與經驗，一定不能收到美滿的結果，所以仍須等候成立信用合作社，有了相當合作的知識後，再來籌辦為妥，不過像來函所述之購買糧食布匹，分售社員，若僅是限於一次，而不是長久的營業，手續比較簡易，不妨試辦一次，如有贏利，可作互助社之公積金，照貨物原價分售社員亦可，現在不必引用正式消費合作社的名目。

▲通縣沙窩編村繩玉殿等問：於報端閱悉貴會已於七月二十三號成立，籌辦農村合作，請將農村合作社章程賜寄一份，以便照章籌備。

答：農村合作社章程，本會正在草擬中，俟訂妥呈准公布，即在本刊發表，並可贈閱。

## 答張澤民的幾個問題

▲薊縣後大嶺社張澤民問：本村曾於二十一年組成合作社，社員十五人，並推鄙人為理事會主席



·在組織互助社的時候·村民又堅邀鄙人加入·且推鄙人為社長·現在有幾個問題·請予答覆·

1 一村能否有兩個社？（按係指合作社與互助社言·）

答：一村內能成立兩個社·但不能成立兩個同一業務的合作社·

2 假如不能有兩個社·互助社社員將來如何？

答：互助社是為承借農賑而成立的一個臨時組織·貴村合作社既經成立·且由河北省實業廳頒發圖記·互助社社員俟農賑借款還清·社務結束後·即可加入合作社·

3 經余將合作意義講給互助社社員後·他們皆要加入合作社·應如何措置·

答：可按照農村合作社章程·辦理入社手續·

4 本村先立之合作社·能否與貴會聯絡？

答：須經過相當時期及手續·始能與本會發生聯繫·

5 可否將互助社社員併歸合作·

答：可依照合作社章程·經過相當手續·准其加入合作社·但須注重社員品行·寧缺勿濫·

6 今年本村遭了水災·三二十畝地的人家·就沒有吃的·我想了兩個辦法·來解決這個問題·一

·介紹忠實的互助社社員·加入合作社·向外借低利資金·以濟燃眉·二·我想加入北平化學工藝社·研究工藝·若能成功·可在本村以合作社的名義·借些資本·或集資開設一個工廠·使社員家中男女皆有工作·不知可否施行·

答：所擬兩條救濟貧民的辦法·尚可施行·但實行時務須由小而大·慎重辦理·以免失敗·

## 形形色色

▲遵化四十里堡合作社問：今夏雨水不調·山洪暴發·波及敵社之東西兩鄉·若不早事防備·勢必遭到田舍一空的慘劇·故擬聯合東鄰及白馬峪西村·共同防禦水災·不意人眾口雜·難收合作之效·請在月刊公佈·代為提倡·

答：聯合防禦水災·這是有關三村人民利害的義舉·大家極應本着人人為我·我為人的精神·聯合起來·共同作去·若因一點私見·而妨礙了義舉的進行·不但與己無益·恐還親受其害·損人利己的事情不可作·損人且不利己的事更不可作·希望諸位全看重了大眾的福利纔好·還有互助的精神·須由社員本心中表現出來纔好·若係出自勉強·就失掉了真的意義·不但沒有益處·恐怕更發生了

意外的弊端。這一點也是應該注意的。

▲昌黎段家營。宣化侯家廟。遵化西祁莊。西二十里舖等村互助社問：本地遭受災荒。不能按期還款。請准予展期。

答：貴社還款期限尚遠。屆期如實無力償還。可於到期前二個月。再行詳函報告本會。俟本會驗查核定。即專函通知。並請參閱本期刊談話欄展期還款的利弊一則。

▲薊縣黃土坡社李慶林等問：本社社長王照熹。四月間被瘋狗咬破左手。不幸於六月十四日病故。已將社戳收回。交由本人保存。本社擬另舉社長。是否須候貴會派員來社指導。

答：不必等候本會派員指導。應逕行召開社員會。選舉社長。函報本會備案可也。

▲北平東郊區東壩鎮村長韓兆祥。通縣葛渠村民衆代表李鑑秋問：去年戰役本村受災極重。後又慘遭劉桂堂部之蹂躪。農民之苦不可言喻。臨近各村均經貴會貸款救濟。而本村迄未蒙受此惠。請予救濟。

答：農賑結束停止貸款。貴處被災。可向辦理賑務機關。請求賑濟。

▲遵化灰嶺子社問：聞各省省政府均免除捐稅

若干種。不知本縣免除何種捐稅。

答：事屬地方行政。本會不知其詳。



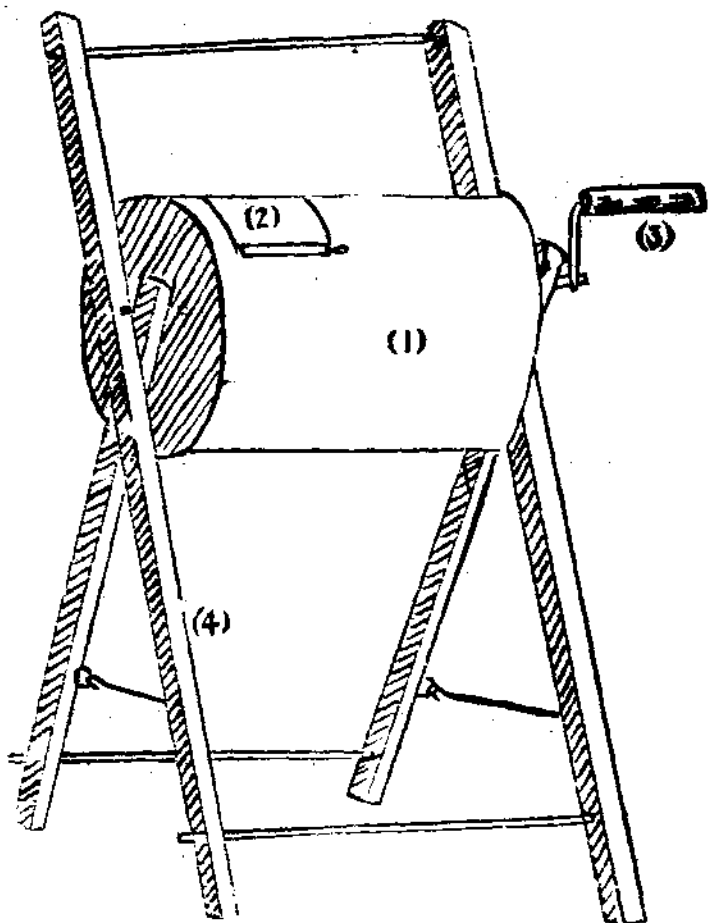
### 黃疸病與黑疸病

黃疸病亦名麥銹病。最初被害葉上。成淡黃色之小斑點。後則擴大為橢圓形。變橙黃色。葉之表皮破裂後。由內部露出橙黃色之粉末。以指觸之。即被粘染。此後主葉及葉鞘裡面。便顯出芝麻大小之黑色斑點。漸次變為細長線狀。久之葉之表皮破裂。散出黑色之粉末。治療法可參閱八期刊末頁。

黑疸病亦名腥黑穗病。此病徵之外觀。極不顯著。黑粉內藏。難於識別。惟近成熟時。細察有病之穗呈暗綠色。無病之穗為淡黃綠色。及至成熟。被害者呈萎色。穀粒如球。條列不齊。形亦較無害之穗為大。其穗皮破裂後。有暗茶色之粉末。略具脂油狀。臭似魚腥。因以得名。可以炭酸銅粉治療之。穀子二十斤用炭酸銅粉一兩。麥子高粱每三十斤。用炭酸銅粉一兩。將藥與種子裝入拌種器（見

附圖·可自行裝製·(約三分滿·旋轉三分鐘·以藥粉均粘于粒上為止·無拌種器者可按以上成分·置鐵桶中搖動之·惟炭酸粉有毒質·慎勿吸入口鼻·拌藥籽種不可食用·專備下種·炭酸銅粉每兩大洋七分·需要者向北平東城菜廠胡同中國華洋義賑

拌種器



說明：  
1 鉛鐵筒盛種子  
2 蓋子可開啟放取種子和藥  
3 搖柄用手持搖動使種與藥易於拌和  
4 木架可支持鐵筒

(二) 鷄窩應有向南的窗戶·使太陽可以直照到裏面去·空氣也可以流通。  
(三) 鷄窩裏的糞土·至少每五天要掃除一次·以免發生病菌。  
(四) 鷄窩裏的地上·最好每日能撒一次石灰麵

(五) 每天所喂的鷄食·要一天內吃完·以免發酵·給鷄飲的水要乾淨·

(六) 每天收放喂養鷄的時候·要去留心查看是否有疾病的狀態·若有疾病的情形·應將病鷄殺却·病鷄的血液羽毛等·均應立即用火燒去·或掘深坑埋了·上面蓋上泥土·免得增加傳染的機會·殺病鷄最好將鷄悶死·不要用刀宰割·以減少血液傳染的機會·

(七) 如果將病鷄燒埋後·仍有同樣之鷄發生此病·應立將全羣之鷄殺却·以免傳染他家·

(八) 村中如有人家發生鷄瘟·不要將自己的鷄往外放·也不要叫別人家的鷄走近自家的門·免得傳染·

代 郵

(完)

救災總會農利股函購可也·(答寶坻東淀莊社)  
(一) 鷄窩應修在高燥向南的地方·太陽可以晒得到·夏天不致於潮濕·冬天不會很冷·

### 雞瘟的傳染與預防 (續)

曹化民君鑒：所擬艾棉防寒一稿·未經證實能

